

KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI HAKKINDA AYDINLATMA METNİ

6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("KVKK") m.10 uyarınca

1. Veri Sorumlusunun Kimliği

İşbu Aydınlatma Metni, KVKK kapsamında veri sorumlusu sıfatıyla **Traevo Turizm Limited Şirketi** ("Şirket", "EğitimGezim") tarafından, Şirket'in faaliyetleri kapsamında işlediği kişisel verilerinize ilişkin olarak ilgili kişileri (katılımcılar, veliler/yasal temsilciler, web sitesi ziyaretçileri, müşteri adayları, tedarikçi yetkilileri vb.) bilgilendirmek amacıyla hazırlanmıştır.

Şirket Unvanı	TRAEVO TURİZM LİMİTED ŞİRKETİ
Markalar	EğitimGezim.com • traevo.tr
Adres	Akdeniz Mah. Akdeniz Cad. No:5 Ofis No:105 Konak/İZMİR
Ticaret Sicil No	146002 - İzmir Ticaret Odası
MERSİS No	0336055174300018
Vergi Dairesi / No	Konak V.D. / 336 055 1743
TÜRSAB Belge No	A Grubu 6454
Telefon	+90 (850) 885 3386
E-posta	bilgi@egitimgezim.com
Yetkili	Tayfun GERAY (Müdür)

2. İşlenen Kişisel Veri Kategorileri

Şirketimiz, sunduğu paket tur, eğitim turu, konaklama ve seyahat acentesi hizmetleri kapsamında aşağıdaki kişisel veri kategorilerini işleyebilmektedir:

- Kimlik Bilgileri:** Ad-soyad, T.C. kimlik numarası, doğum tarihi/yeri, cinsiyet, uyruk, anne-baba adı, pasaport numarası ve süresi, fotoğraf, vize bilgileri.
- İletişim Bilgileri:** Telefon numarası, e-posta adresi, posta adresi, acil durumda aranacak kişi bilgileri, veli/yasal temsilci iletişim bilgileri.
- Müşteri İşlem Bilgileri:** Rezervasyon numarası, sözleşme bilgileri, talep ve şikayet kayıtları, tur tercihleri, oda/otobüs/uçak koltuk tercihleri.
- Finansal Bilgiler:** Fatura bilgileri, banka/IBAN bilgileri (iade işlemleri için), ödeme yöntemi, kredi kartının yalnızca son 4 hanesi ve maskelenmiş bilgileri (PCI-DSS uyumlu olarak).
- Görsel/İşitsel Kayıtlar:** Tur sırasında çekilen fotoğraf ve videolar (yalnızca açık rıza ile tanıtım amaçlı kullanılır), müşteri hizmetleri çağrı kayıtları.
- Lokasyon Bilgileri:** Tur süresince güvenlik ve organizasyon amacıyla katılımcının grupla birlikteliği kapsamında alınan konum/yoklama bilgileri.
- Hukuki İşlem Bilgileri:** Sözleşme, fesih, iade, sigorta, dava ve icra dosyalarına ilişkin bilgiler.
- Pazarlama Bilgileri:** Anket, çekiliş, kampanya katılım bilgileri; e-bülten ve SMS izinleri (İYS kayıtlı), alışveriş ve gezi tercihleri, çerez tabanlı davranışsal veriler.
- Özel Nitelikli Kişisel Veriler:** Kural olarak Şirketimiz tur başvurusunda sağlık verisi talep etmez. Ancak Katılımcının/Veli'nin kendi inisiyatifiyle güvenlik veya acil

müdahale amacıyla bildirdiği durumlarda (alerji, kronik hastalık, kullanılan ilaçlar, özel beslenme ihtiyacı vb.) yalnızca ilgili tur süresince ve bildirilen amaçla sınırlı olarak, rehber ve sigorta şirketi ile paylaşılmak üzere işlenir.

h) İşlem Güvenliği Bilgileri: IP adresi, log kayıtları, çerez bilgileri, oturum bilgileri, cihaz bilgileri.

ı) Çocuklara Ait Veriler (18 yaş altı katılımcılar): Yukarıdaki kategorilerin tamamı, çocuk adına Sözleşme'yi imzalayan veli/yasal temsilcinin onayı kapsamında işlenir; özel nitelikli veriler (sağlık vb.) asgari ölçüde ve yalnızca tur güvenliği ile acil müdahale amacıyla tutulur.

3. Kişisel Verilerin İşlenme Amaçları

- Paket tur, eğitim turu, konaklama, ulaşım ve seyahat acentesi hizmetlerinin sunulması, rezervasyon ve operasyon süreçlerinin yürütülmesi.
- Tur sözleşmesi ve ön bilgilendirme yükümlülüklerinin yerine getirilmesi (Paket Tur Sözleşmeleri Yönetmeliği m.5-6).
- 1618 sayılı Seyahat Acentaları Kanunu, Seyahat Acentaları Yönetmeliği ve TÜRSAB düzenlemeleri kapsamındaki yükümlülüklerin yerine getirilmesi.
- Zorunlu seyahat sigortası ve isteğe bağlı ek sigortaların temin edilmesi (Seyahat Acentaları Yönetmeliği m.44).
- Ulaşım (uçak, otobüs, gemi, tren) bileti ve konaklama rezervasyonlarının yapılması; uluslararası turlarda vize ve sınır geçiş işlemlerinin yürütülmesi.
- Acil durum, kaza, hastalık veya kayıp hallerinde gerekli müdahalenin sağlanması; yasal temsilcilere ve yetkili mercilere bilgi verilmesi.
- Faturalandırma, tahsilat, iade ve mali/muhasebesel kayıtların tutulması; vergi ve diğer yasal yükümlülüklerin yerine getirilmesi.
- Müşteri memnuniyetinin ölçülmesi, talep ve şikayetlerin değerlendirilmesi.
- Açık rızanız bulunması halinde; tanıtım, kampanya, ticari elektronik ileti gönderimi (6563 s. Kanun ve İYS kapsamında).
- Hukuki yükümlülüklerin yerine getirilmesi, yetkili kişi/kurum/kuruluşlara bilgi verilmesi.
- Bilgi güvenliği süreçlerinin yürütülmesi, web sitelerinin ve mobil uygulamaların güvenli işletilmesi.

4. Kişisel Verilerin İşlenmesinin Hukuki Sebepleri

Kişisel verileriniz, KVKK m.5 ve m.6 ile diğer mevzuat hükümlerine dayanılarak aşığıdaki hukuki sebeplerle işlenmektedir:

- **Kanunlarda açıkça öngörülmesi** (KVKK m.5/2-a) — 6502 s. Tüketicinin Korunması Hk. Kanun, 1618 s. Seyahat Acentaları Kanunu, 5510 s. Sosyal Sigortalar Kanunu, 213 s. Vergi Usul Kanunu, 6563 s. Elektronik Ticaretin Düzenlenmesi Hk. Kanun.
- **Sözleşmenin kurulması/ıfası için zorunlu olması** (KVKK m.5/2-c) — Paket tur sözleşmesi, konaklama ve ulaşım rezervasyon sözleşmeleri.
- **Hukuki yükümlülüğün yerine getirilmesi** (KVKK m.5/2-ç) — Vergi, muhasebe, sigorta, TÜRSAB ve Bakanlık denetim yükümlülükleri.
- **Hakkın tesisi, kullanılması veya korunması** (KVKK m.5/2-e) — İhtilaf hallerinde delil oluşturma, dava ve icra takibi.
- **Meşru menfaat** (KVKK m.5/2-f) — Hizmet kalitesinin ve müşteri deneyiminin geliştirilmesi, fiziki ve siber güvenliğin sağlanması.
- **Açık rıza** (KVKK m.5/1, m.6/2) — Pazarlama amaçlı veri işleme, çerez tabanlı profil oluşturma, özel nitelikli kişisel verilerin (sağlık, vb.) işlenmesi ve yurt dışı aktarımı.

5. Kişisel Verilerin Aktarıldığı Taraflar ve Aktarım Amacı

• **Yurt İçi Aktarım:** Otel ve konaklama tesisleri, ulaşım firmaları (havayolu, otobüs, gemi, tren), transfer ve rehberlik firmaları, **vize hizmet sağlayıcı acenteler** (yurt dışı turlarda vize başvurusu için), sigorta şirketleri, bankalar ve elektronik ödeme kuruluşları, bağımsız denetim/mali müşavir/avukat gibi profesyonel danışmanlar, çağrı merkezi ve CRM hizmet sağlayıcıları, e-fatura/e-arşiv operatörleri, TÜRSAB ve Kültür ve Turizm Bakanlığı, mahkemeler, icra daireleri ve diğer yetkili kamu kurum/kuruluşları (KVKK m.8).

• **Yurt Dışı Aktarım:** Yurt dışı turlarda (ör. Avrupa, Schengen ülkeleri, BAE, Uzakdoğu vb.) yurt dışındaki otel ve konaklama tesisleri, hava/kara/deniz yolu taşıyıcıları, vize konsoloslukları, DMC/yer hizmeti sağlayıcıları, uluslararası rezervasyon sistemleri (GDS) ve seyahat sigortası şirketlerine; KVKK m.9'da öngörülen şartlara (yeterli koruma kararı, bağlayıcı kurumsal kurallar, standart sözleşme veya açık rızanız) uygun olarak aktarılabilir.

• **Çocuk Verilerinin Aktarımı:** 18 yaş altı katılımcıların kişisel verileri yalnızca velinin/yasal temsilcinin onayı kapsamında, asgari ölçüde ve tur operasyonu için zorunlu üçüncü kişilere (otel, ulaşım firması, rehber, sigorta şirketi, sağlık personeli) aktarılır.

6. Kişisel Verilerin Toplanma Yöntemi

Kişisel verileriniz; web sitelerimiz (egitimgezim.com, traevo.tr), mobil uygulamalar, çağrı merkezi, e-posta, sosyal medya, fiziki form ve sözleşmeler, satış ofisleri, satış ortakları, bayiler, çevrimiçi rezervasyon platformları ve çerezler aracılığıyla; otomatik veya kısmen otomatik yollarla ya da fiziki olarak elde edilmektedir. Verileriniz; veli/yasal temsilci tarafından çocuk katılımcı adına da iletilebilir.

7. Kişisel Verilerin Saklanma Süreleri

Şirketimiz, kişisel verilerinizi ilgili mevzuatta öngörülen süreler boyunca veya işleme amacının gerektirdiği süre kadar saklar. Başlıca saklama süreleri:

- Sözleşme, fatura ve mali kayıtlar: **10 yıl** (TTK m.82, VUK).
- Ön bilgilendirme formu ve paket tur sözleşmesi: **3 yıl** (Paket Tur Yönetmeliği m.6/4).
- Seyahat acentesi tur dosyası ve katılımcı listesi: **2 yıl** (Seyahat Acentaları Yönetmeliği m.40).
- Çağrı merkezi ses kayıtları: **1 yıl**.
- Web sitesi log kayıtları: **2 yıl** (5651 s. Kanun).
- Çerez verileri: ilgili çerezin türüne göre **oturma süresi - 24 ay**.
- Pazarlama izinleri (İYS): izninizi geri çekene veya iptal edene kadar.
- Sürelerin bitiminde verileriniz silinir, yok edilir veya anonim hale getirilir (KVKK m.7 ve Kişisel Verilerin Silinmesi, Yok Edilmesi veya Anonim Hale Getirilmesi Hk. Yönetmelik).

8. Veri Güvenliği Tedbirleri

Şirketimiz, KVKK m.12 uyarınca verilerinizin hukuka aykırı işlenmesini ve erişilmesini önlemek ile muhafazasını sağlamak amacıyla, mevzuatta öngörülen ve veri işleme faaliyetinin niteliğine uygun her türlü idari ve teknik tedbiri almaktadır. Veri ihlali halinde KVKK m.12/5 uyarınca ilgili kişilere ve Kişisel Verileri Koruma Kurulu'na mevzuatta öngörülen sürelerde bildirim yapılır.

9. İlgili Kişi Olarak Haklarınız (KVKK m.11)

Veri sahibi olarak Şirketimize başvurarak aşağıdaki haklarınızı kullanabilirsiniz:

- Kişisel verilerinizin işlenip işlenmediğini öğrenme.
- Kişisel verileriniz işlenmişse buna ilişkin bilgi talep etme.

- Kişisel verilerinizin işleme amacını ve amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme.
- Yurt içinde veya yurt dışında aktarıldığı üçüncü kişileri bilme.
- Eksik veya yanlış işlenmiş ise düzeltilmesini isteme.
- KVKK m.7’de öngörülen şartlar çerçevesinde silinmesini veya yok edilmesini isteme.
- Düzeltme/silme/yok etme işlemlerinin verilerinizin aktarıldığı üçüncü kişilere (Şirketimizce makul ölçüde) bildirilmesini isteme.
- Otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi suretiyle aleyhinize bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme.
- KVKK’ya aykırı işleme nedeniyle zarara uğramanız halinde zararın giderilmesini (yargı yoluna başvurarak) talep etme.

10. Başvuru Yöntemi

Yukarıdaki haklarınızı kullanmak için; “**Veri Sorumlusuna Başvuru Usul ve Esasları Hakkında Tebliğ**” uyarınca, kimliğinizi tevsik edici belgelerle birlikte talebinizi Türkçe olarak;

- **Şahsen başvuru:** Akdeniz Mah. Akdeniz Cad. No:5 Ofis No:105 Konak/İZMİR adresine elden, ıslak imzalı dilekçe ile
- **Noter kanalıyla:** Aynı adrese ihtarname/tebligat ile
- **E-posta:** bilgi@egitimgezim.com adresine, sistemimizde kayıtlı e-posta adresinizden iletebilirsiniz. Başvurunuz, talebin niteliğine göre en geç **30 (otuz) gün içinde** ücretsiz olarak sonuçlandırılır. İşlem ayrıca bir maliyet gerektiriyorsa Kurul’ca belirlenen tarifedeki ücret tahsil edilebilir. Başvurunuzun reddedilmesi, verilen cevabın yetersiz bulunması veya süresinde başvuruya cevap verilmemesi hallerinde Kişisel Verileri Koruma Kurulu’na şikâyet hakkınız saklıdır (KVKK m.13-14).

11. Çocuklara Ait Verilerin İşlenmesi

Eğitim turlarımızın hedef kitlesinde 18 yaş altı katılımcılar bulunabilmektedir. Çocuk adına Paket Tur Sözleşmesi’ni imzalayan veli/yasal temsilci, çocuğa ait kişisel verilerin işlenmesine de gerekli onayı vermiş sayılır. Ayrıca matbu muvafakatname veya ek bir açık rıza belgesi istenmez. Veli/yasal temsilcinin bildirdiği çocuğa ait sağlık bilgileri (alerji, ilaç, kronik hastalık vb.) yalnızca tur süresince güvenliğin sağlanması ve acil müdahale amacıyla, yetkili rehber ve sigorta şirketi ile sınırlı olarak kullanılır. Veli, çocuğa ait veriler bakımından her zaman KVKK m.11’deki haklarını kullanabilir.

12. Aydınlatma Metni’nin Güncellenmesi

İşbu Aydınlatma Metni, mevzuat değişiklikleri ve Şirket politikalarındaki güncellemelere bağlı olarak revize edilebilir. Güncel sürüm her zaman **www.egitimgezim.com** ve **www.traevo.tr** adreslerinde yayımlanır. Önemli değişikliklerde ayrıca bilgilendirme yapılır.

Yürürlük tarihi: Bu Aydınlatma Metni, web sitesinde yayımlandığı tarihte yürürlüğe girer.